

**04 Noviembre**

**El Venerable Juanico el Grande  
Los Hieromártires Nicandro, obispo de Mira, y el sacerdote Hermas**

### **Partes Variables**

#### **VÍSPERAS**

El sacerdote se viste de epitrajil

#### **Los Stijos con las estrofas de los santos**

Tono 4

Melodía: «Llamado de lo alto ...»

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Oh tú que fuiste iluminado \* con la luz divina, \* cuando, con pureza de mente, alzaste tus ojos \* y prefiriendo las cosas eternas por venir \* a las que son inconstantes, \* recibiste entonces fuego en tu corazón, oh padre, \* y como un ciervo sediento del amor divino; \* sin tener en cuenta la carne y la sangre, \* te preparaste para las luchas del ascetismo, \* mediante las cuales sometiste las pasiones de tu cuerpo \*\* a tu alma.

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Para ascender a los montes de Dios \* hiciste tu morada en las alturas, \* sin ser abatido por las necesidades \* de este humilde cuerpo, oh padre Juanico; \* porque uniéndote al Bueno \* permaneciendo noches y días enteros en oración, \* fuiste iluminado y recibiste el don de profecía, \* para contemplar las cosas de lejos como si estuvieran cerca, \* y predecir a los fieles las cosas que están por venir. \*Por tanto, te glorificamos\*\* como a un maestro divino.

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Deteniendo poderosamente \* los ataques y dardos de los demonios \* con tus oraciones y el poder de Dios, oh glorioso, \* triunfaste sobre ellos. \* Por lo cual, reconfortado por la humildad de tu corazón, \* el Bueno te concedió \* milagros como honores. \* Por lo cual, tus preciosas reliquias \* derraman mirra fragante, \* porque has sido revelado \* como la dulce fragancia de Cristo, \*\* oh padre Juanico.

al hieromartir

Tono 2

Melodía: «Cuando del Árbol...»

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Recibiendo un nombre que te convenía \* por la divina providencia, oh padre, \* lo

confirmaste con señales; \* porque en tu paciencia \* venciste multitudes de adversarios \* y  
asamblea de verdugos. \* Por lo cual, recibiendo una corona de victoria, clamaste con fe: \*  
«¡Gloria a tu poder invencible, \*\* oh Amante de la Humanidad!»

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

Sobre este, tu divino memorial, \* derramas \* hoy sobre nosotros la más fragante mirra de  
curaciones, \* oh sabio Nicandro; \* alejando las tinieblas de los dolores y sufrimientos  
corporales, \* y llenando de rica gracia la asamblea de todos \* que claman a Cristo: \* «¡Tú  
eres la mirra inagotable que perfuma a todos \*\* que te cantan!»

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor  
permanece por siglos.

Como tienes audacia ante Cristo, \* el único que es glorioso en sus santos, \* suplica, oh  
venerable Nicandro, \* en nombre de todos los que con amor \* celebran tu memoria \* y  
alaban tus correcciones, \* para que por la gracia \* seamos partícipes de sus inefables  
bienes\*\* y de su gloria incorruptible.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 6

Oh venerable padre, el sonido de tus correcciones se ha extendido por toda la tierra; por  
lo tanto, has encontrado la recompensa de tus trabajos en los cielos, habiendo destruido  
hordas de demonios y alcanzando las filas de los ángeles, cuya vida imitaste  
irreprensiblemente. Como tienes valentía ante Cristo Dios, pide paz para nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

## Teotoquio del Octoijos

o si es un Miércoles o Viernes

## Tono 6

**Melodía:** «Al tercer día...»

Al verte crucificado, oh Cristo, \* la que te dio a luz exclamó en voz alta: \* «¿Cuál es este  
extraño misterio que veo, \* oh Hijo mío, cómo es que mueres?, \* suspendido en el Árbol, \*  
\* ¿Oh Dador de vida?»

## El Proquimeno del día

## Los Stijos Posteriores con las estrofas

del Octoijos

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 8

Te honramos como instructor de una multitud de monjes, oh Juanico nuestro padre; porque a través de tus pasos hemos reconocido verdaderamente cómo caminar correctamente. Bienaventurado tú que, trabajando por Cristo, denunciaste el poder del enemigo, oh conversador de los ángeles, compañero de los venerables y los justos. Con ellos ruega al Señor, que nuestras almas encuentren misericordia.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

## Teotoquio del Octojos

### Tono 6

Melodía: «Oh gloriosa maravilla...»

Contemplándote, oh Señor Jesús, \* clavado en la cruz y aceptando voluntariamente la pasión, \* la Virgen Madre gritó en voz alta: \* «¡Ay de mí, oh mi dulce Hijo! \* ¿Cómo soportas injustamente tales heridas? \* Oh Médico compasivo \* y sanador de las enfermedades de la humanidad, \* Tú has redimido a todos de la corrupción \*\* con tu tierna compasión.»

## Tropario

del venerable

### Tono 8

Con los arroyos de tus lágrimas irrigaste el árido desierto, \* y con suspiros desde lo más profundo de tu alma fecundaste cien veces tus trabajos, \* convirtiéndote en un faro para el mundo entero, resplandeciente de milagros. \*\* Oh Juanico nuestro padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

al hieromártir

### Tono 4

En sus sufrimientos, tu mártir Nicandro, oh Señor, \* recibió de ti, Dios nuestro, una corona imperecedera; \* porque, poseído de Tu poder, \* despreció a los tiranos y aplastó la débil audacia de los demonios. \*\* Por sus súplicas salva nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

## Teotoquio del Octojos

## **MAITINES**

### **Tropario**

del venerable

Tono 8

Con los arroyos de tus lágrimas irrigaste el árido desierto, \* y con suspiros desde lo más profundo de tu alma fecundaste cien veces tus trabajos, \* convirtiéndote en un faro para el mundo entero, resplandeciente de milagros. \*\* Oh Juanico nuestro padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

al hieromártir

Tono 4

En sus sufrimientos, tu mártir Nicandro, oh Señor, \* recibió de ti, Dios nuestro, una corona imperecedera; \* porque, poseído de Tu poder, \* despreció a los tiranos y aplastó la débil audacia de los demonios. \*\* Por sus súplicas salva nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Teotoquio del Octoijos

## **Los Himnos de la sesión después de las Katismas del Octoijos**

**Salmo 50 (51)**

## **CANON**

**ODA 1**

del Octoijos

al venerable

de José

Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Abriré mi boca, \* y seré lleno del Espíritu, \* y pronunciaré discurso a la Reina y Madre; \* y ser vistos radiantemente celebrando fiesta, \* alabando con alegría sus maravillas. Iluminado por la luz de la gracia, oh venerable Juanico, ilumina a quienes con fe celebran tu memoria, y con tus súplicas líbralos de las tinieblas del pecado.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Sin volver atrás recorriste el camino que conduce a la ciudad celestial, oh Juanico, porque el Espíritu Santo te guió, reposando en tu corazón.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Poseías una exaltada humildad, oh Juanico; Por eso te rogamos: Ten piedad de nuestra humildad, oh venerable, y alivia todos los dolores de nuestro corazón.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Oh Inmaculada, como eres la restauración de los caídos y el fortalecimiento de los que se mantienen firmes, te suplico: Endereza mi mente, que ha caído por el pecado, para que pueda glorificarte, oh Soberana Señora.

**a los mártires**

**Tono 4**

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

El pueblo de Israel pasó a pie seco por las aguas profundas del Mar Rojo \* y al ver a los jinetes y capitanes del enemigo \* tragados por las aguas, clamaron de alegría: \* «Cantamos a nuestro Dios, porque Ha sido glorificado.»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

La sacrosanta Iglesia de Cristo se engalana ahora con himnos, celebrando de manera sagrada con odas espirituales, la fiesta honrada de los atletas espirituales y hieromártires hoy, rindiéndoles homenaje.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Ungido con el precioso óleo del sacerdocio, oh jerarca Nicandro, por la fe lo hiciste aún más precioso con el tinte de tu sangre, clamando con alegría: «¡Cantamos a nuestro Dios, porque ha sido glorificado!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Siguiendo el curso del martirio y mostrando manifiestamente verdadera alegría, fuisteis enriquecidos con la gracia de los milagros y los dones celestiales, clamando juntos, oh mártires: «¡Cantamos a nuestro Dios, porque ha sido glorificado!»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Cristo, que es incircunscripto en el seno del Padre, ha sido circunscripto en la carne en el

vientre de su Madre, conservándola como verdadera Virgen incluso después de haber dado a luz de una manera incomprensible. A Él clamemos en voz alta: «¡Cantamos a nuestro Dios, porque ha sido glorificado!»

### Katabasia

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

## ODA 3

### del Octoijos

#### al venerable

#### Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Oh Teotokos, fuente viva y abundante, \* establece en comunión espiritual a quienes te cantan himnos, \* y en tu divina gloria \* concédeles coronas de gloria.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Cambiaste las cosas transitorias por las duraderas, tomando conscientemente tu cruz, oh Juanico, y ascendiendo montañas inescalables como el gran Elías, y permaneciendo allí.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

El camino que tanto deseabas te lo mostraron dos de los padres, a quienes encontraste escondidos en las montañas durante muchos años, oh bienaventurado que fuiste iluminado con el don de profecía.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Acosados por diversas pasiones, huimos con fe a tu protección, oh Juanico: por tu santa mediación visítanos a todos, suplicando al Amante de la Humanidad.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Con la aspersion de tu misericordia, oh Virgen divinamente gozosa, apaga las brasas ardientes de mis pasiones, y habiéndolas apagado, enciende la lámpara de mi corazón, oh inmaculada, candelero de oro.

#### a los Mártires

#### Tono 4

Semejante a una mujer estéril \* la Iglesia de entre las naciones ha dado a luz, \* y la asamblea, abundante en niños, se ha debilitado. \* Clamemos a nuestro Dios maravilloso: «¡Santo eres Tú, oh Señor!»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Extendiendo redes noéticas, obrando milagros atrapaste a los que vivían en el engaño, llevándolos como una gran ofrenda a Aquel que resplandeció de la Virgen, oh Nicandro.

**Stijo:** San Mártires, ruega por nosotros

Fuiste una rama muy fructífera de la planta de Tito, el iluminador de Creta, oh bendito Nicandro, que llevaba uvas noéticas que exudan para nosotros la dulzura de la salvación.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con el piadoso Hermas cultivasteis corazones pedregosos y endurecidos con el arado de la Cruz, oh sabios, y los revelasteis fértiles por la gracia. Por tanto, sois bienaventurados.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Incluso una inteligencia celestial es incapaz de describir tu nacimiento, que sobrepasa todo entendimiento, oh Doncella; porque concebiste en tu vientre la Mente primordial que ha formado todas las cosas por su palabra.

**Katabasia**

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

**Himno de sesión**

**Tono 8**

**Melodía:** «De la Sabiduría...»

Habiendo lavado las tinieblas de las pasiones y verdaderamente recibido la luz de los mandamientos de Cristo, brillaste en el ayuno; y habiendo mortificado el cuerpo, viviste en el Espíritu, hollando las trampas del enemigo, oh bienaventurada. Por tanto, por la gracia del Espíritu has llegado a ser compañero de los ángeles en las alturas. Oh Juanico, padre nuestro, suplica a Cristo Dios, que conceda la remisión de los pecados a los que con amor celebran tu santa memoria.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

**a los mártires**

**Tono 4**

## Melodía «Habiendo sido levantado...»

Verdaderamente iluminados con la unción divina de la verdadera jerarquía y con la sangre verdaderamente sagrada del martirio, oh gloriosos, os habéis unido a las filas de los ángeles incorpóreos, regocijándonos. Por ello, celebramos vuestra honrada memoria, rogando que, con vuestro apoyo oh santos, la limpieza puede ser concedida a todos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

## Tono 4

Por tu nacimiento divino, oh puro, \* has renovado la naturaleza mortal de los nacidos en la tierra, \* que se había corrompido por las pasiones, \* elevando a todos de la muerte a una vida de incorrupción. \* Por lo cual, como es menester, todos te bendecimos, \*\* oh Virgen sumamente gloriosa, como lo predijiste.

## O si es un Miércoles

Oh inmaculada Virgen Madre de Dios, una espada atravesó tu santísima alma cuando contemplaste a tu Hijo y a Dios crucificados por su propia voluntad. No dejes de suplicarle, oh bendito, que nos conceda el perdón de nuestras transgresiones.

## ODA 4

### del Octoijos

### al venerable

## Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Percibiendo el profundo consejo de Dios, \* que la encarnación de Ti, el Altísimo, \* será de una Virgen, \* el Profeta Habacuc clamó en voz alta: \* «¡Gloria a Tu poder, oh Señor!»

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Al alcanzar las montañas más elevadas, con tu humildad humillaste las cabezas levantadas de los demonios, oh sabio, luchando valientemente contra ellos, oh gloria y confirmación de los monjes.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Armado con el temor de Cristo como con una espada de dos filos, noética y racionalmente humillaste a la serpiente apóstata, oh bendito, glorificado por las victorias sagradas.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Totalmente encendido por el Espíritu divino, oh padre, soportaste el frío, habitando en el desierto durante muchos años, buscando al Señor, que te mantenía caliente por la gracia divina.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Con fe me postro y te suplico, la limpieza de todos los mortales: Haz que tu Hijo sea el Juez misericordioso conmigo, para que pueda glorificarte como es debido.

**a los Mártires**

**Tono 4**

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, \* Jesús el Dios verdadero, \* ha venido en una nube veloz \* y con Sus manos sin pecado ha salvado a los que claman: \* «Gloria a Tu poder, oh Cristo.»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Os mostrásteis como carros de la Palabra, llevándola noéticamente; Por lo cual, atados a caballos y cruelmente arrastrados por ellos, no le negasteis, ni fuisteis vencidos por ello, manifiestamente atraídos al camino del cielo.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Encerrados en prisiones y cargados de cadenas, salvasteis a la ciudad y a su gente de las ataduras del engaño, habiendo sido atados con el vínculo del amor a Aquel que estaba atado en la carne por nosotros, oh bienaventurados.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Encarcelados, los todo-gloriosos glorificaron al Maestro con los ángeles y se les dio a comer el pan celestial. Por lo tanto, no prestaban atención a los dolores de la carne, ya que eran más fuertes que las heridas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Aquel que está asombrosamente sentado sobre un trono elevado, habiéndose convertido en un bebé, se sienta en los brazos de Su Madre, restaurando Su imagen caída y otorgando deificación a los descendientes de Adán.

**Katabasia**

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con Su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

## ODA 5

### del Octoijos

#### al Venerable

#### Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Toda la creación está asombrada por tu gloria divina; \* porque tú, oh Virgen que no conociste el matrimonio, \* contuviste en tu seno al Dios de todos, \* y diste a luz al Hijo eterno, \* otorgando paz, a todos los que te cantan.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Oh venerable, recorriste el camino estrecho y difícil con sentidas ascensiones divinas, claramente enriquecidas por las visiones y divinizadas por la adopción. Por tanto, te has convertido en la confirmación y adorno de los monjes.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Se te concedió la gracia de la profecía, que limpia los ojos de la mente, mediante la cual contemplabas las cosas del futuro como si estuvieran presentes, y las cosas lejanas como si estuvieran cercanas. ¡Oh venerable Juanico, morada de Dios! .

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Líbrame de los dolores de los pecados y de los dolores, alivia el dolor de mi corazón y concédeme la remisión de mis caídas en el pecado, porque tienes a Dios nuestro Benefactor atento a tus honradas súplicas.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Sana las deserciones de mi corazón, oh inmaculada, cura las pasiones de mi alma y aleja las tinieblas del abatimiento para que pueda alabarte en himnos, oh Teotokos, siempre bendita y cantada por todos.

#### a los Mártires

#### Tono 4

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Envíanos tu iluminación, oh Señor, y líbranos de las tinieblas de las transgresiones, otorgándonos tu paz, oh Bueno.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Tú condujiste al pueblo a la iluminación de la Fe, oh Nicandro, y, habiendo abandonado

las tinieblas de la locura de la idolatría, se convirtieron en hijos de la luz a través de Tus mediaciones.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Brillando con los rayos iluminadores del Espíritu, pasasteis por la noche de las torturas, dispersando las tinieblas de la impiedad, oh gloriosas luminarias.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tito, lleno de las aguas de Pablo, te dio a beber, mostrándote como un río que inunda las crecidas corrientes de la impiedad, oh Nicandro.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Virgen que has dado a luz al Cordero y Señor en la carne, oh único tabernáculo inmaculado, arca divina, candelero precioso: ilumina mi alma.

### Katabasia

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

## ODA 6

del Octojos

al Venerable

Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Celebrando la divina y solemne fiesta \* de la Madre de Dios \* Oh vosotros, divinamente sabios, \* vengamos, batiendo palmas, \* y glorifiquemos a Dios que nació de ella.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Haciendo que las pasiones del cuerpo se marchitaran, fuiste visto como un árbol de elevada estatura que daba frutos maravillosos y preciosas correcciones en un manera más sagrada, oh divinamente bendito.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Por la aparición del mártir Eustacio, el Señor te curó a ti, que estabas en peligro de muerte, habiendo sido dado a beber un veneno mortal por la mano de un hombre injusto, oh bienaventurado.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Aunque débil de cuerpo, oh Juanico, sufriste innumerables dolores; por lo que clamo a ti con fe: Alivia el dolor de mi corazón.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Oh única ayuda de todos, ayúdanos a los que estamos en peligro: extiende tu mano hacia nosotros y condúcenos a los puertos de la salvación, oh Doncella llena de la gracia de Dios.

**a los Mártires**

**Tono 4**

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Prefigurando tu entierro de tres días \* El profeta Jonás orando en el vientre del monstruo marino gritó en voz alta: «Líbrame de la corrupción \* Oh Jesús, Rey de los ejércitos.»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Los cuerpos de los mártires, traspasados con clavos, fueron revelados para emular los sufrimientos del Salvador que fue clavado en la Cruz y así salvó al mundo de la corrupción.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Con la guía del Espíritu santo y omnipotente, oh mártires, habéis pasado sobre el abismo de los tormentos y, llenos de gloria, llegasteis al puerto divino.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh siempre memorable jerarca Nicandro, fiel a tu nombre, venciste toda la oposición de los asesinos de la humanidad y, de pie ante Dios, recibiste coronas de gloria.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Doncella, destruiste el oprobio de nuestra primera madre, habiendo dado a luz en la carne a Aquel que nos coronó de bendiciones, transformando su dolor en verdadera alegría.

**Katabasia**

Prefigurando Tu sepultura de tres días, el profeta Jonás gritó en el vientre del monstruo marino: «Líbrame de la corrupción, oh Jesús, Rey y Señor de los ejércitos.»

**Kontaquio**

del venerable

Tono 8

Melodía: «A los elegidos...»

Fuiste revelado como una estrella sumamente radiante, \* brillando en el mundo y trayendo luz a aquellos en la oscuridad de las pasiones, \* mostrándote como un médico sumamente poderoso. \* Pero como has recibido la gracia de la curación, concede la curación a quienes te la pidan, \*\* para que cantemos: «¡Alégrate, oh padre Juanico!»

Ikos

Oh maravilloso padre Juanico, has sido revelado como otro médico e intercesor para aquellos atrapados por la enfermedad y el dolor, sanando con fe a todos los que huyen bajo tu protección divina. Por tanto, escucha a nosotros que te cantamos: «¡Alégrate, oh vástago de la raíz de un buen padre! ¡Alégrate, oh buena descendencia de tu madre! ¡Alégrate, tú que dejaste a un lado su amor! ¡Alégrate, tú que aceptaste sólo a Dios! ¡Alégrate, porque dejaste un ejército terrenal! ¡Alégrate, porque derribaste el orgullo de los bárbaros! ¡Regocíjate, oh tú que fuiste baluarte y protector de los reyes! ¡Alégrate, tú que te revelaste como arma y torre de defensa para el mundo! ¡Alégrate, tú que anulas las batallas de los paganos! ¡Alégrate, oh faro resplandeciente de milagros! ¡Alégrate, tú que vistes al desnudo! ¡Alégrate, libertador de los cautivos! ¡Alégrate, oh padre Juanico!»

ODA 7

del Octoijos

al Venerable

Tono 4

Stijo: San Juanico, ruega por nosotros

Negándose a adorar las cosas creadas \* en lugar del Creador, \* los jóvenes divinamente sabios pisotearon valientemente el fuego amenazador \* y regocijados cantaron en voz alta: \* «Oh Señor y Dios de nuestros Padres, supremamente himnado, Bendito eres.»

Stijo: San Juanico, ruega por nosotros

Hiciste de tu corazón una morada de la Trinidad, y habiendo construido tres iglesias, oh Juanico, por gracia divina derramas en ellas mirra, para iluminación y purificación de aquellos que se acercan a ti con fe.

Stijo: San Juanico, ruega por nosotros

Tu alma, siempre iluminada por la refulgencia del Espíritu divino y maravillada por la presciencia profética de la manera más sagrada, oh bendito, previó los pensamientos de aquellas almas que se acercaban a ti con fe.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Por tus santas súplicas, oh bendito, líbrame rápidamente de las aflicciones tanto del alma como del cuerpo que alguna vez me asedian, y hazme cantar: «¡Oh Dios de nuestros padres, todo himno, bendito eres!»

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Oh divinamente gozoso, que eres el único que has dado a luz al Señor inmutable, oh puro, ruega que con su diestra Él vuelva hacia cosas más elevadas mi mente, que ha sido gravemente paralizada por los dolores de la vida.

**a los Mártires**

**Tono 4**

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Desde la antigüedad, los hijos de Abraham en Babilonia \* pisotearon la llama del horno, \* clamando en voz alta con himnos: \* «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres.»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Habiendo manchado tu vestidura sagrada con el tinte de tu sangre, oh bendito Nicandro, la hiciste resplandeciente, clamando: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Acercándonos al fuego con amor inquebrantable por el Creador, oh bienaventurados, no habéis sido consumidos, clamando en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo transformado, mediante el Espíritu todopoderoso, en rocío la llama del horno preparado para vuestro tormento, clamasteis en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres,»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Virgen pura, inefablemente has dado a luz al Verbo encarnado que ha librado de la muerte a los que claman: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Katabasia**

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: «Bendito seas y alabado sobre todo, oh Señor Dios de nuestros padres.»

## ODA 8

### del Octoijos

#### al Venerable

#### Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

La descendencia de la Teotokos \* salvó a los santos niños en el horno. \* El que entonces era prefigurado ahora ha nacido en la tierra, \* y reúne toda la creación para cantarte «Bendice al Señor todas las obras del Señor \* y exaltadlo sobremanera por todos los siglos.»

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

De pie en lo alto de una montaña, como una lámpara puesta sobre un candelero, oh venerable, iluminaste los pensamientos de todos con fe, señalando de manera excelente el camino de la vida con palabras y obras, y conduciéndolos a la cumbre del desapasionamiento mediante tu divino discurso.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Conversaste con el Señor Todopoderoso, Quien limpió tu mente con imparcialidad, oh venerable; y, enseñado por Él cosas inefables, pronunciaste de antemano la profecía, iluminando las almas de los hombres, oh bienaventurado, en que eres mayor que los profetas; Por tanto, nosotros, los fieles, te alabamos juntos.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Graves heridas me han afligido y diversas enfermedades me afligen. Líbrame de ellos, te ruego, oh padre Juanico, que has recibido de Dios la gracia de curar los sufrimientos y aliviar el dolor de los fieles.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Himno al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, a la Trinidad indivisible, a la Divinidad increada, al único Dominio, Poder y Reino, con todas las huestes en lo alto clamemos con alegría: «¡Santo, Santo, Santo!»

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Se ha revelado que eres más exaltado que los ángeles, habiendo dado carne inefablemente a Dios. A él ruegas, oh Señora inmaculada, que por la exaltación de la humildad pueda llegar a tener la mente por encima de las pasiones carnales y pueda cantar tu gran gracia.

**a los Mártires**

## Tono 4

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Oh todopoderoso Redentor de todos, descendiendo en medio de la llama por los piadosos, los bañaste y les enseñaste a cantar: «¡Bendice al Señor todas las obras del Señor!»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Oh Nicandro, tú eras un honorable jerarca que entrabas en el templo de lo alto con tu propia sangre, no la de otro, cantando: «¡Bendice al Señor, todas las obras del Señor!»

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Alabando a los sacerdotes del Señor en el tribunal, y adornado con la sangre del martirio, el glorioso Hermas gritó en voz alta: «¡Benedicid al Señor, todas las obras del Señor!»

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo realizado antes los santos ritos de manera sagrada, os mostrásteis como sacrificios honorables y os ofrecisteis al Señor como fragancia de olor grato, clamando en voz alta: «¡Benedicid al Señor, todas las obras del Señor! »

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Oh Virgen, habiendo dado a luz al Redentor y Señor, el Abismo de la compasión, seca el abismo de mis males, porque a Él clamamos: «¡Benedicid al Señor, todas las obras del Señor!»

## Katabasia

La descendencia de Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la creación para cantar: «Oh obras todas del Señor, bendicid al Señor y exaltadlo sobre todo para siempre».

## ODA 9

del Octoijos

al Venerable

Tono 4

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Que todo mortal nacido en la tierra, \* radiante de luz, salte de alegría en espíritu; \* y que las huestes de los poderes angelicales \* celebren y honren la santa fiesta de la Madre de Dios, \* y que clamen en voz alta: \* «¡Alegraos! Oh Teotokos, pura y siempre virgen.»

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Fuiste fortalecido cuando Dios hizo tu mente firme para reprimir las pasiones, oh padre, y así te convertiste en un ángel en la carne y viviste para siempre con los ángeles en los cielos, de pie ante el trono de gloria, lleno de luz que nunca mengua.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Hiciste tu morada entre montañas y cuevas como en el cielo, oh venerable Juanico; por eso, habiendo dominado las pasiones de tu alma, que sólo con dificultad se dominan, las fieras se volvieron mansas ante ti, porque te volviste verdaderamente justo. Por tanto, te honramos con fe.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Yaciendo en la tumba, tus sagradas y santas reliquias siempre ahogan las enfermedades y queman las hordas de demonios por la gracia de Dios, oh sabio Juanico, siempre derramando curaciones sobre todos los que te bendicen con fe.

**Stijo:** San Juanico, ruega por nosotros

Acercándote a Cristo con mayor claridad y pureza, oh Juanico, ten presente a quienes te conmemoran con fe, pidiendo que seamos perdonados de nuestros pecados, liberados de toda enfermedad y concedida una herencia en el reino de los cielos.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Oh puro que has dado a luz a la Luz, ilumina los ojos de mi alma, no sea que la oscuridad más pesada del pecado venga sobre mí y las profundidades de la desesperación me envuelvan. Sálvame y guíame al refugio seguro de la voluntad de Dios.

**a los Mártires**

**Tono 4**

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Eva habitó bajo la maldición del pecado \* a causa de la debilidad de la desobediencia; \* pero tú, oh Virgen Teotokos, \* a través de la descendencia de tu embarazo \* has florecido bendiciendo al mundo. \* Por tanto, todos te magnificamos.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Soportando pacientemente el desmembramiento y la quema con antorchas mientras estabas en el árbol, oh sabio mártir Nicandro, recibiste el rocío del cielo de la mano de un ángel, y con tus súplicas portadoras de vida mostraste a otros para ser consumidos por el fuego.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Desnudos, fuisteis vistos como un espectáculo tremendo; y, atados a bestias irracionales, y arrastrados por el suelo repetidamente por ellas, oh atletas espirituales, se demostró que permanecéis sanos; y aunque fuisteis puestos en el fuego, no fuisteis consumidos, preservados por el Espíritu divino.

**Stijo:** Santos Mártires, ruega por nosotros

Hoy, la sagrada metrópolis de Mira celebra en voz alta, convocando a todas las ciudades a participar con alegría, oh todos alabados, en vuestro memorial, en el que habéis completado vuestro sagrado sufrimiento.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

El cielo se te abrió, los ángeles batieron palmas ante tu ascensión, las filas de los venerables y los justos se regocijan. y los mártires saltaron de alegría. Habitando con ellos, oh santos, tened presente a quienes os conmemoran.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Con tu luz, oh toda-inmaculada que has dado a luz a la Luz inaccesible, ilumíname; aleja las nubes de mi alma; Rescátame de las tinieblas, te lo ruego, y concédeme la salvación divina, oh Purísima y Siempre Virgen.

**Katabasia**

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: ¡Salve! Tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.

**Exapostilario**

**Melodía:** «Por el Espíritu en el santuario...»

La gracia de Dios abundaba en el alma de ti que vivías como uno de los incorpóreos, oh sabio Juanico; por tanto, libra a los que te honran de las oscuras nubes de las pasiones, conduciéndolos al puerto tranquilo y repeliendo las hordas de los demonios.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Por medio de ti, el Hijo pre-eterno verdaderamente ha realizado grandes cosas, según el consejo del Padre; porque sin dolor has dado a luz la Vida incorruptible; y, evitando los dolores de la maternidad, incluso después de dar a luz permaneciste como eras antes del parto, virgen.

**Los Stijos Posteriores con las estrofas**

## del Octojos

### a los mártires

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

#### Tono 6

Habiendo preservado intacta la imagen de Dios, y mediante el ayuno pusiste tu mente por encima de las pasiones perniciosas, ascendiste poderosamente al Maestro de acuerdo con Su semejanza; porque, restringiendo virilmente tu naturaleza, te esforzaste en sujetar lo peor a lo mejor, y en esclavizar la carne al espíritu. Por tanto, te has revelado como cumbre de los monjes, habitante del desierto, instructor de los que corren la buena carrera, modelo renombrado de las virtudes. Y ahora contemplas claramente en los cielos a la Santísima Trinidad, habiendo sido abolidas las reflexiones, oh Juanico nuestro padre, apresurándote siempre a orar por aquellos que te honran con fe y amor.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

### Teotoquio del Octojos

#### O si es un Miércoles o un Viernes

#### Tono 8

#### Melodía: «Habiendo apartado...»

Una espada traspasó tu corazón, \* oh Purísima Señora, \* como dijo Simeón, \* cuando contemplaste a Aquel que brillaba de ti inefablemente, \* condenado por los inicuos \* y levantado en la Cruz, \* saboreando vinagre y hiel. , \* Su costado traspasado, \* Sus manos y pies traspasados con clavos; \* y, lamentándote, exclamaste, clamando maternalmente: \* «¿Cuál es este nuevo misterio, \* oh mi Hija dulce?»

### Tropario

#### del venerable

#### Tono 8

Con los arroyos de tus lágrimas irrigaste el árido desierto, \* y con suspiros desde lo más profundo de tu alma fecundaste cien veces tus trabajos, \* convirtiéndote en un faro para el mundo entero, resplandeciente de milagros. \*\* Oh Juanico nuestro padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### al hieromártir

#### Tono 4

En sus sufrimientos, tu mártir Nicandro, oh Señor, \* recibió de ti, Dios nuestro, una corona imperecedera; \* porque, poseído de Tu poder, \* despreció a los tiranos y aplastó la débil audacia de los demonios. \*\* Por sus súplicas salva nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Teotoquio del Octojos

**Comienza la Primera Hora**

**LITURGIA**

**Las Bienaventuranzas del Octojos**

**Tropario**

del venerable

Tono 8

Con los arroyos de tus lágrimas irrigaste el árido desierto, \* y con suspiros desde lo más profundo de tu alma fecundaste cien veces tus trabajos, \* convirtiéndote en un faro para el mundo entero, resplandeciente de milagros. \*\* Oh Juanico nuestro padre, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

al hieromártir

Tono 4

En sus sufrimientos, tu mártir Nicandro, oh Señor, \* recibió de ti, Dios nuestro, una corona imperecedera; \* porque, poseído de Tu poder, \* despreció a los tiranos y aplastó la débil audacia de los demonios. \*\* Por sus súplicas salva nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

**Kontaquio**

al venerable

Tono 8

Fuiste revelado como una estrella sumamente radiante, \* brillando en el mundo y trayendo luz a aquellos en la oscuridad de las pasiones, \* mostrándote como un médico sumamente poderoso. \* Pero como has recibido la gracia de la curación, concede la curación a quienes te la pidan, \*\* para que cantemos: «¡Alégrate, oh padre Juanico!»

## El Proquimeno

Tono 8

Preciosa a los ojos del Señor \* es la muerte de Sus santos. (dos veces)

Stijo: ¿Qué daré al Señor por todo lo que él me ha dado?

Preciosa a los ojos del Señor \* es la muerte de Sus santos.

## La Epístola

Gálatas (5:22-6:2)

22 En cambio, el fruto del Espíritu es: amor, alegría, paz, paciencia, afabilidad, bondad, lealtad,

23 modestia, dominio de sí. Contra estas cosas no hay ley.

24 Y los que son de Cristo Jesús han crucificado la carne con las pasiones y los deseos.

25 Si vivimos por el Espíritu, marchemos tras el Espíritu.

26 No seamos vanidosos, provocándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros.

1 Hermanos, incluso en el caso de que alguien sea sorprendido en alguna falta, vosotros, los espirituales, corregidlo con espíritu de mansedumbre; pero vigílate a ti mismo, no sea que también tú seas tentado.

2 Llevad los unos las cargas de los otros y así cumpliréis la ley de Cristo

## Aleluya

Tono 6

Aleluya, aleluya, aleluya

Bienaventurado el hombre que teme al Señor; en sus mandamientos se deleitará mucho.

Aleluya, aleluya, aleluya

Su descendencia será poderosa sobre la tierra.

Aleluya, aleluya, aleluya

## El Evangelio

Mateo (4:25-5:12)

25 Y lo seguían multitudes venidas de Galilea, Decápolis, Jerusalén, Judea y Transjordania.

1 Al ver Jesús el gentío, subió al monte, se sentó y se acercaron sus discípulos;

2 y, abriendo su boca, les enseñaba diciendo:

3 «Bienaventurados los pobres en el espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos.

4 Bienaventurados los mansos, porque ellos heredarán la tierra.

5 Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados.

6 Bienaventurados los que tienen hambre y sed de la justicia, porque ellos quedarán saciados.

7 Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

8 Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

9 Bienaventurados los que trabajan por la paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

10 Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos.

11 Bienaventurados vosotros cuando os insulten y os persigan y os calumnien de cualquier modo por mi causa.

12 Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa será grande en el cielo, que de la misma manera persiguieron a los profetas anteriores a vosotros.

## **El Himno de Comunión**

En memoria eterna estarán los justos; no tendrá miedo de las malas noticias.